

ELŐTERJESZTÉS
a Budapest XII. kerületi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének ülésére

Tárgy: Együttműködési megállapodás megkötése

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk részéről felmerült az együttműködési megállapodás megkötése az Ukránok Kulturális Egyesületével.

A cél az ukránok kultúrájának, nyelvének, szokásainak, hagyományainak megőrzése, gondozása és megismertetése, valamint a nemzetiség történelmi háttérének feltárása, megismerése, mely folyamatos együttműködés keretei között zajlana.

Az ukrán nemzetiségi hagyományok ápolása kulcsfontosságú a közösség identitásának megőrzése szempontjából. Az együttműködés biztosítja, hogy a hagyományok átöröklése és népszerűsítése összehangolt és fenntartható módon történjen, hozzájárulva az ukrán kultúra élő részének megőrzéséhez.

A nyelv a nemzeti identitás egyik legfontosabb hordozója. A megállapodás keretében megvalósuló közös programok és tevékenységek elősegítik az ukrán nyelv oktatását, használatát és népszerűsítését, amely elengedhetetlen a nyelv fennmaradásához és a közösség önazonosságának erősítéséhez.

Együttes fellépés és együttműködés révén az ukrán közösség érdekeit hatékonyabban lehet képviselni helyi, regionális és országos szinten. Ezáltal erősödhet az ukránok részvétele a társadalmi, kulturális és politikai folyamatokban, amelyek közvetlenül érintik őket.

Az ukrán nemzetiséget érintő pályázatokon való közös részvétel lehetőséget teremt arra, hogy összehangoljuk az erőforrásainkat, és nagyobb eséllyel nyerjünk támogatásokat. Ez hozzájárulhat közös projektek, rendezvények és fejlesztések megvalósításához, amelyek előmozdítják a közösség érdekeit.

Az együttműködés erősíti az ukrán közösség tagjai közötti összetartozás érzését, és platformot biztosít a közös célok kitűzésére és megvalósítására. A közös tevékenységek nemcsak a kulturális értékek megőrzését szolgálják, hanem a közösségi hálók építését és a tagok közötti kapcsolatok szorosabbá tételét is elősegítik.

A fenti indokok alapján javaslom, hogy a Budapest XII. kerületi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat együttműködési megállapodást kössön az Ukránok Kulturális Egyesületével.

Az együttműködési megállapodás tervezete az előterjesztés mellékletét képezi.

Kérem a Képviselő-testületet, hogy az alábbi határozati javaslatot fogadja el.

Határozati javaslat:

A Képviselő-testület elhatározza, hogy a Budapest XII. kerületi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat együttműködési megállapodást köt az Ukránok Kulturális Egyesületével. Ezzel egyidejűleg a Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a jelen előterjesztés mellékletét képező együttműködési megállapodás aláírására.

(A döntéshozatal módja: egyszerű többség)

Budapest Hegyvidék, 2025. május 16.



Szuperák Brigitta
elnök

Melléklet:

- együttműködési megállapodás tervezete az Ukránok Kulturális Egyesületével

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS tervezet

amely létrejött egyrészről az **Ukránok Kulturális Egyesülete**
székhelye: 8100 Várpalota, Cserneyi utca 1.
adószám: 19253653-1-19
képviseli: Simon Natália, elnök
a továbbiakban: UKE

másrészről a **Budapest XII. kerületi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**
székhely: 1126 Budapest, Böszörményi út 23-25.
adószám: 15843829-1-43
képviseli: Szuperák Brigitta, elnök
a továbbiakban: XII. kerületi NÖK

a továbbiakban együttesen Felek között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

Előzmények, a megállapodás célja:

Felek rögzítik, hogy céljuk az ukránok kultúrájának, nyelvének, szokásainak, hagyományainak megőrzése, gondozása és megismertetése, valamint a nemzetiség történelmi hátterének feltárása, megismerése.

Felek a jelenlétük erősítése, tevékenységük és céljaik előmozdítása érdekében jelen megállapodás rendelkezéseinek megfelelően együttműködnek egymással.

1. Az együttműködés fő tartalma

A szerződő Felek megállapodnak abban, hogy tevékenységüket összehangolják. Ennek keretén belül együttműködnek különösen az alábbi területeken:

- egymás kölcsönös tájékoztatása az éves tervekről, programokról;
- a közös tevékenységüket érintő pályázatok figyelése, közös pályázatok készítése, benyújtása;
- közös programok, rendezvények szervezése székhelyükön és más helyszíneken.
- önként vállalt feladatokban együttműködés

A nemzetiségi önkormányzatok elnökei évente legalább egy alkalommal személyesen egyeztetnek az aktuális kérdésekről, feladatokról, célokról.

2. Pénzügyek

Felek megállapodnak abban, hogy együttműködésük során anyagi lehetőségeiknek és költségvetésüknek megfelelően a közös feladatok költségeit együttesen viselik, hacsak másképp nem állapodnak meg. A költségek viselésről, a Felek által ellátott konkrét feladatokról minden alkalommal külön megállapodnak.

3. A felek eljárása

Felek rögzítik, hogy a közös célok elérése érdekében az adott helyzetben általában elvárható gondossággal, a másik fél érdekeire figyelemmel kötelesek eljárni, a törvényesség és az önállóság alapján, egymás kölcsönös elismerésével és tiszteletben tartásával működnek együtt.

4. A szerződés hatálya

4.1 Ezen szerződés határozott idejű, a jelen megállapodása aláírása napjától számított 1 (Egy) év időtartamra jön létre. A szerződés módosítására kizárólag írásban, a Felek egyező akarata esetén kerülhet sor.

4.2. Bármely fél azonnali hatállyal felmondhatja a jelen szerződés, amennyiben a másik fél a jelen szerződésben foglalt rendelkezéseket súlyosan megszegi.

4.3. Jelen szerződés megszűnik, ha a 4.1.pontban megjelölt időtartam eltelik, a felek azt közös megegyezéssel megszüntetik; az arra jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondja a másik fél súlyos szerződésszegése esetén; bármelyik Fél jogutód nélküli megszűnése, vagy a szerződés teljesítésének lehetetlenülése okán.

5. Egyebek

5.1. Felek jelen szerződés teljesítése során kötelesek kölcsönösen együttműködni egymással. Felek kapcsolattartóként a nemzetiségi önkormányzatok elnökeit jelölik ki.

5.2. Felek egymás közötti jognyilatkozatai akkor hatályosak, ha azt a másik féllel közölték. A jelen szerződés szerint szükséges valamennyi nyilatkozatot Felek írásban kötelesek megtenni.

5.3. Felek megállapodnak, hogy amennyiben jelen szerződés bármelyik rendelkezése utóbb érvénytelennek minősül, a szerződés többi részét érvényesnek tekintik, kivéve, ha Felek a jelen szerződést az érvénytelen rész nélkül nem kötötték volna meg.

5.4 Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és az egyéb hatályos magyar jogszabályok rendelkezései az irányadók.

5.5 Jelen szerződés négy egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, melyből két példány az UAE, két példány a XII. kerületi NÖK-öt illeti.

Felek jelen szerződést elolvasták, annak szövegét közösen értelmezték, tartalmát megértették, és mint akaratukkal mindenben egyezőt 4 db magyar nyelvű, eredeti példányban helybenhagyólag aláírják.

Budapest, 2025.május....

Simon Natália
elnök

Ukránok Kulturális Egyesülete Szuperák
Brigitta

Szuperák Brigitta
elnök

Budapest XII. kerületi Ukrán
Nemzetiségi Önkormányzat